



町花フィリソシンカ



町木センダン

ちゃたん

2016.12

NO. 472



●第37回北谷町民運動会

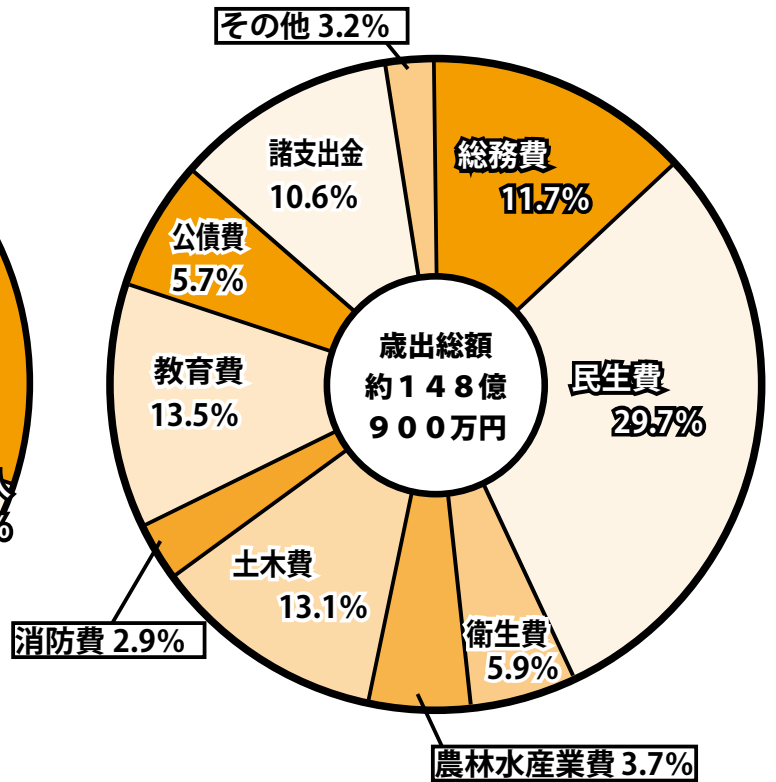
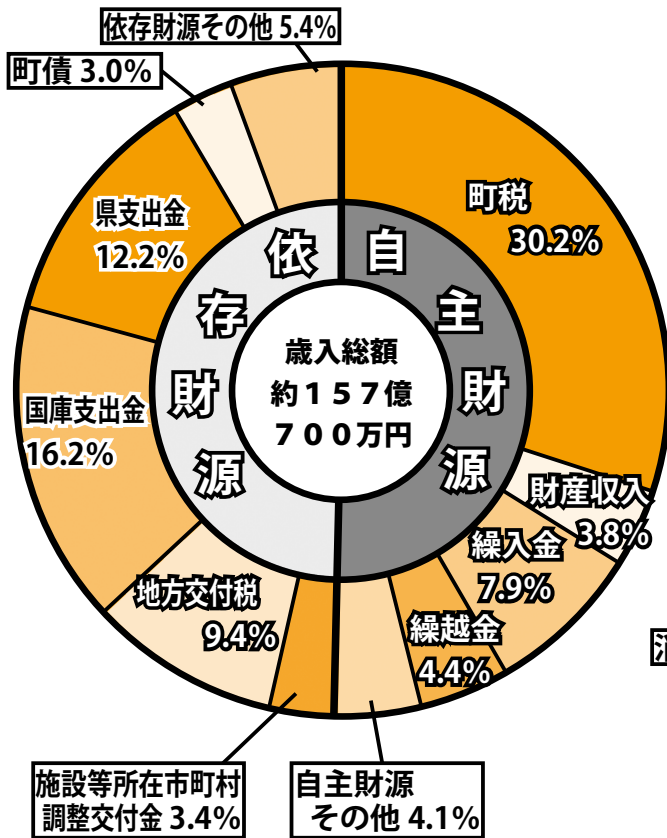
11月6日(日)、北谷町陸上競技場で第37回北谷町民運動会が開催されました。

秋晴れの中、子どもから大人まで多くのみなさんがリレー競争や玉入れなどに参加し、さわやかな汗を流しました。今年は「お楽しみじゃんけん大会」や「応援団賞」があり、最後まで笑いのある楽しい運動会となりました。

◆ 目次 ◆

平成27年度決算報告	2~3	税務課からのお知らせ	14
2017年北谷町民新年会・新年名刺交換会/ニライ商品券2016	4	福祉だより	15
保健相談センターからのお知らせ	5	北谷町公文書館報/図書館だより	16
地域フラッシュ	6~7	行事・教室ありんくりん/うみんちゅわーイベント情報/くらはま「リユース市」	17
ニライセンターイベント情報/生涯学習プラザだより	8	ボランティア清掃参加者募集/お知らせ	18~19
第6回世界のチャタンチュ歓迎会	9~12	北谷町公式ホームページが12月1日にリニューアルいたします/第32回北谷町民トリムマラソン参加者募集/嘉手納町のイベント情報	裏表紙
平成29・30年度北谷町発注建設工事等の入札参加資格審査申請受付	13		

平成27年度 決算報告



●歳入の用語解説

町税

町民税や固定資産税など、直接町に納められる税金。

財産収入

町が所有する財産等の貸付、売払によって生じる収入。

繰入金

一般会計、他の特別会計及び基金または財産区会計の間において、相互に資金運用すること。

地方交付税

町の財政力に応じて国から交付されるお金。

国庫支出金

使い道を指定して国が支出する補助金等。

町債

大きな事業を行うために、国や銀行などから借り入れるお金。

●歳出の用語解説

総務費

課税徴収、住民窓口、選挙、統計などの町の事務に使
うお金。

民生費

お年寄り、障がい者、児童などの福祉全般に使われるお金。

衛生費

保健衛生、ごみ処理などに使われるお金。

土木費

道路や公園整備などに使われるお金。

教育費

学校の建設や運営、図書館の費用など教育全般に使われるお金。

公債費

町債を返すために使われるお金。

歳入総額はおよそ157億700万円、歳出総額はおよそ148億900万円、歳入歳出差引額はおよそ8億9千8百万円となっており、これを前年度決算額と比較すると、歳入で約5億7千9百万円の増、歳出で約3億7千9百万円の増となっています。

特別会計

会計名	歳入(千円)	歳出(千円)	差引額(千円)	
国民健康保険	4,849,460	4,714,109	135,351	
後期高齢者医療	319,122	310,563	8,559	
公共下水道事業	896,873	846,892	49,981	
水道事業	収益的収支	964,959	780,872	184,087
	資本的収支	23,821	101,609	△77,788

〈 費目別歳入内訳 〉

費目	H27 収入済額 (千円)	H26 収入済額 (千円)	増減額 (千円)	増減率 (%)	H27 構成比	H26 構成比	増減 (ポイント)	
自主財源	町税	4,737,250	4,614,141	123,109	2.7	30.2%	30.5%	△ 0.4
	分担金・負担金	116,985	163,966	△ 46,981	△ 28.7	0.7%	1.1%	△ 0.3
	使用料・手数料	248,705	197,540	51,165	25.9	1.6%	1.3%	0.3
	財産収入	599,974	551,814	48,160	8.7	3.8%	3.6%	0.2
	寄附金	5,418	3,182	2,236	70.3	0.0%	0.0%	0.0
	繰入金	1,242,162	1,337,296	△ 95,134	△ 7.1	7.9%	8.9%	△ 0.9
	繰越金	698,774	964,458	△ 265,684	△ 27.5	4.4%	6.4%	△ 1.9
	諸収入	260,907	161,043	99,864	62.0	1.7%	1.1%	0.6
	小計	7,910,175	7,993,440	△ 83,265	△ 1.0	50.4%	52.9%	△ 2.5
依存財源	地方譲与税	59,940	57,419	2,521	4.4	0.4%	0.4%	0.0
	利子割交付金	5,303	6,251	△ 948	△ 15.2	0.0%	0.0%	△ 0.0
	配当割交付金	10,631	9,334	1,297	13.9	0.1%	0.1%	0.0
	株式等譲渡所得割交付金	8,548	7,030	1,518	21.6	0.1%	0.0%	0.0
	地方消費税交付金	464,851	260,169	204,682	78.7	3.0%	1.7%	1.2
	自動車取得税交付金	10,492	5,511	4,981	90.4	0.1%	0.0%	0.0
	国有提供施設等所在 市町村助成交付金	269,962	284,962	△ 15,000	△ 5.3	1.7%	1.9%	△ 0.2
	施設等所在市町村 調整交付金	538,543	538,833	△ 290	△ 0.1	3.4%	3.6%	△ 0.1
	地方特例交付金	8,723	7,577	1,146	15.1	0.1%	0.1%	0.0
	地方交付税	1,477,392	1,472,144	5,248	0.4	9.4%	9.7%	△ 0.3
	交通安全対策特別交付金	5,721	5,234	487	9.3	0.0%	0.0%	0.0
	国庫支出金	2,547,395	1,922,582	624,813	32.5	16.2%	12.7%	3.5
	県支出金	1,911,634	2,130,662	△ 219,028	△ 10.3	12.2%	14.1%	△ 1.9
	町債	477,400	407,800	69,600	17.1	3.0%	2.7%	0.3
小計	7,796,535	7,115,508	681,027	9.6	49.6%	47.1%	2.5	
合計	15,706,710	15,108,948	597,762	4.0	100.0%	100.0%	0.0	

〈 費目別歳出内訳 〉

費目	H27 支出済額 (千円)	H26 支出済額 (千円)	増減額 (千円)	増減率 (%)	H27 構成比	H26 構成比	増減 (ポイント)
議会費	193,845	155,811	38,034	24.4	1.3%	1.1%	0.2
総務費	1,725,432	1,905,271	△ 179,839	△ 9.4	11.7%	13.2%	△ 1.6
民生費	4,405,050	4,319,781	85,269	2.0	29.7%	29.9%	△ 0.2
衛生費	873,130	778,017	95,113	12.2	5.9%	5.4%	0.5
労働費	24,718	24,508	210	0.9	0.2%	0.2%	△ 0.0
農林水産業費	554,274	720,559	△ 166,285	△ 23.1	3.7%	5.0%	△ 1.3
商工費	239,661	177,012	62,649	35.4	1.6%	1.2%	0.4
土木費	1,946,496	1,656,103	290,393	17.5	13.1%	11.5%	1.7
消防費	428,952	429,630	△ 678	△ 0.2	2.9%	3.0%	△ 0.1
教育費	1,995,674	1,745,699	249,975	14.3	13.5%	12.1%	1.4
災害復旧費	0	0	0	0	0.0%	0.0%	0.0
公債費	850,424	910,914	△ 60,490	△ 6.6	5.7%	6.3%	△ 0.6
諸支出金	1,571,355	1,605,969	△ 34,614	△ 2.2	10.6%	11.1%	△ 0.5
合計	14,809,011	14,429,274	379,737	2.6	100.0%	100.0%	0.0



▲改築中の北谷第二小学校

平成27年度から、こども医療費助成事業において通院にかかる助成対象年齢を小学校就学前から中学校卒業まで拡大するとともに、継続事業であるフイツシャリーナ整備事業、桑江伊平土地区画整理事業、町営砂辺住宅整備事業、北玉公園整備事業、北谷第二小学校改築事業等を実施しました。また、沖繩振興特別推進市町村交付金（一括交付金）を活用し、観光物産プロモーション事業、町立博物館整備事業、跡地利用推進事業等を実施しました。

歳入における町の基幹財源である町税については、町民税、固定資産税、軽自動車税など、ほぼすべての税目で増収となっており、町税全体で約1億2千3百万円の増となっております。



2017年北谷町民新年会



町民が一堂に集い、日頃の活動の成果や新年の抱負について語り合うことで、相互の親睦を深め「地域づくり」「まちづくり」への決意を新たに、「ニライの都市ちやたん」建設に寄与することを目的に、2017年北谷町民新年会を開催します。多くの皆様のご来場をお待ちしております。

日時：平成29年1月5日（木）午後6時30分～8時30分

場所：ちやたんニライセンター カナイホール

主催：北谷町民新年会実行委員会

対象：北谷町民 会費：1,500円 ※飲食あり

券の販売：北谷町商工会 TEL 936-2100

北谷町 総務部 町長室 TEL 936-1234（内線171）

※北谷町民であれば事業者の方もご参加いただけますが、会場での名刺交換はご遠慮願います。

※当日券の販売もあります。



2017年新年名刺交換会

新春を迎えるにあたり、町三役等と企業・事業者が一堂に会して、新年の挨拶及び交流する場として名刺交換会を開催します。

日時：平成29年1月4日（水）午後2時30分～3時30分

場所：北谷町役場 1階 レセプションホール

対象：企業・事業者（町内外は問いません）

町出席者：町長・副町長・教育長・3部長・教育次長・会計管理者

※会費・飲食等なし。名刺交換のみです。



ニライ商品券2016

利用期限延長および1人当たり限度額拡大のお知らせ

平成28年9月1日より販売開始した「ニライ商品券2016」ですが、次の通り内容を変更させていただきます。つきましては、まだ購入されていない方や追加購入をお考えの方は是非この機会に購入のご検討をよろしくお願い申し上げます。

利用期限
平成29年 **1/15** まで

1人当たり
の限度額 **5冊** まで

ニライ商品券出張販売のお知らせ

日時：平成28年**12月16日**（金）午前9時～午後5時

場所：北谷町役場 **1階** レセプションホール

お問い合わせ・購入先 北谷町商工会 TEL 936-2100（担当：玉城、砂邊）

★保健相談センターからのお知らせ★

沖縄料理教室：参加者募集

普段なかなか作らない方・県外出身者の方等へおすすめ★食育ボランティア「食改さん」がサポートします。
 実習メニュー：中味汁、クファージュシー、ハンダマの酢みそあえ ※メニューは変更することがあります。

日 時：平成28年12月21日（水）午前10時15分～午後1時（受付午前10時～）

場 所：北谷町保健相談センター 2階 調理実習室

参加費：1人200円 **対象者**：北谷町民20名（先着）（託児10名）

持ち物：エプロン、三角巾、参加費

申込期間：平成28年12月16日（金）まで

申込先：TEL 936-4336（北谷町保健相談センター 担当 宮城）



B型肝炎ワクチン接種について

対 象：1歳になる前日まで（平成28年4月1日以降に出生した方に限ります。）

回 数：3回（1回目から27日あけて2回目、1回目から139日あけて3回目を接種します。）

※3回の接種を終えるには約半年かかります。特に平成28年4月～7月生まれの方は、1歳までの期間が限られていますので注意しましょう！

ちゃとれ！からのお知らせ

○ノルディックウォーキング

2本のポールを使って歩行運動を補助し、運動効果をより増強するフィットネスエクササイズです。

【日程】12月11日（日）

【時間】午前10時～12時

【定員】10名

【料金】500円

○BEAT JAM

ラテン音楽やヒットした洋楽などを用いて、楽しく踊り、筋力、体力をつけることを目的としたダンスフィットネスプログラムです。3名のインストラクターで行う特別レッスンです。

【日程】12月18日（日）

【時間】午後3時～4時

【定員】30名

【料金】1,000円

○ZUMBA

ラテン音楽を中心に世界の様々な音楽で踊るダンスフィットネスです。施設の夜間で、人気のプログラムが午前の時間帯にスタートいたします。

【日程】12月6日（火）

【時間】午前11時15分～午後0時15分

【定員】30名

【料金】施設使用料金のみ

町内：200円 町外：400円

○フィットネスフラメンコ

フラメンコのリズムで身体の奥底を感じ、強い体感とメリハリのあるBody Makeのメソッドクラスです。

【曜日】毎週木曜日

【時間】午前11時15分～午後0時15分

【定員】30名

【料金】町内：500円 町外：700円

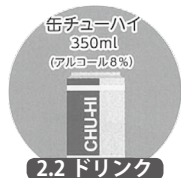
※施設使用料金含む

あなたの飲み方、本当に大丈夫？

忘年会などお酒を飲む機会が多い季節になりました。節度ある飲酒は、気分をリラックスさせるなどの効用がありますが、飲む量を誤ると人の健康を害するものになります。お酒で健康を害さないためには飲む人の心がけが大事です。

食事には「カロリー」という共通の物差しがあるように、お酒にも「ドリンク」という共通の物差しがあります。

アルコールの基礎知識（ドリンクの考え方）



ドリンクの目安（1日あたり）

①節度ある適度な飲酒

⇒男性2ドリンク/日、女性1ドリンク/日
このままお酒と上手につき合きましょう。



②生活習慣病のリスクを高める量

⇒男性4ドリンク/日、女性2ドリンク/日
これ以上飲むと、生活習慣病のリスクが高くなります。

③多量飲酒

⇒6ドリンク/日
これ以上飲むと入院する可能性が高くなります。



お問い合わせ 北谷町保健相談センター TEL 936-4336

北前区公民館まつり

平成28年度北前区公民館まつりは10月9日(日)午後5時から9時まで北前区公民館グラウンド特設会場にて盛会に行われました。

プログラムは、開会のことば、来賓挨拶(野国昌春町長・瑞慶覧功県議)、自治会長挨拶、空手演武、金城社協会長挨拶、ウクレレサークルの演奏、盆踊り、民謡シヨウ、風船マジックシヨウ、タヒチダンス、飛び入りカラオケ、閉会のことば。演技・演武は会場中央に設置されたやぐら舞台で行われました。

会場周囲にはテントが設営され、赤い提灯が会場を灯しており、学推協の出品コーナー等がまつりを盛り上げていました。受付でチケットが販売され、飲み物(さんびん茶・缶ビール・泡盛)、食べ物(焼きそば・沖繩そば・やき鳥・ジュシーおにぎり・サーターアンドギー・カキ氷)等が当日の観客(事務局発表2550人)を楽しませました。



北前区広報通信員 稲嶺盛市

第9回宮城区公民館まつり



今年度も例年に変わらず天候に悩まされながらも開催になりましたが、10月15日(土)第9回宮城区公民館まつりが行われました。

満月の夜祭りの中、多種多様なイベントが行われ、町長はじめ来賓の方々も楽しそうに区民と一緒に盆踊りの輪中で踊っていました。

年間を通して公民館行事、催しが沢山有る中でも、特に大勢の地域の皆さんが集っての交流と親睦が行われたイベントだと思えます。

早朝から舞台その他設営まで、区長初め区政委員ほか多数の方の尽力頂きありがとうございました。

会場で撮影した写真は宮城区のホームページでご覧になれます。

宮城区広報通信員 吉田茂

北玉公園で初開催！ 第13回北玉区公民館まつり

10月22日(土)第13回北玉区まつりが、北玉公園で開催されました。

司会をフリーアナウンサーの柳卓氏にお任せし、プロならではの進行により、滞りなくプログラムは進み、北谷音頭が流れると、区民の方々が一緒に踊ってくれました。

ステージでは、特別ゲストとして、北谷高校の校長先生がメンバーにいるセンセーションズや宮里恵美子さんらによるパフォーマンスに会場は大いに賑わいました。

区民の方から、「楽しかった」「良かったまつり」などの声をいただき、大盛況で幕を閉じました。

9月に開園した北玉公園は見渡しが良く、評判も上々でした。ご協力・ご協賛いただいた皆様ありがとうございました。

北玉区自治会



上勢区老人会と北谷第二幼稚園のグラウンドゴルフ交流会

グラウンドゴルフを通して、地域のおいちゃんやおばあちゃんと一緒に触れ合っ遊び、親しみの気持ちを持ち、人と関わる楽しさを味わってもらおうと10月25日(火)北谷第二幼稚園児と上勢老人会の交流会が上勢区グラウンドで行われました。

交流会に先立って老人会の皆さんへ園児達の歌声の披露がありました。

その後、園児たちはグラウンドゴルフに挑戦し、慣れない手つきもあって、珍プレーが続出し、爆笑するやら、ヒヤヒヤするやらで、それを見かねた老人会の方が思わず手を差し伸べる場面もあり、交流会は和やかに行われました。

最後に園児達から老人会の方々へお礼とプレゼントがありました。



上勢区広報通信員 仲米政雄



沼津市民児協との意見交換会

11月9日(水)北谷町役場において、沼津市民児協と北谷町民児協との親睦を深め、今後の活動をより良くするための意見交換会が行われました。

冒頭のあいさつの中で、沼津市民児協の越川^{こしかわ}年^{みのる}会長は「災害対策準備の情報やその他たくさんの情報を交換していきたい」と語りました。

北谷町民児協による歓迎のかぎやで風で幕を開け、沼津市・北谷町それぞれの民生委員児童委員協議会についての説明が行われました。また意見交換会では地域での災害時避難訓練やボランティア活動を行う「小地域ネットワーク活動」についてや、小中学校サポートチームの活動についてそれぞれから意見がだされ、お互いの現状と課題を確認し合いながら、良い事例などの情報交換を行うことができました。



熊本に届け！北谷のチムグクル

10月21日(金)町商工会、町観光協会、デポアイランド通り会が熊本への義援金として、赤十字社へ約200万円の寄付を行いました。

この熊本義援金は、同団体等が熊本にみんなで協力ができないかと試行錯誤し、町イメージキャラクターの「ちーたん」と熊本県キャラクターの「くまもん」のコラボTシャツを販売した売上金の全てを義援金としています。

米須商工会長より、「熊本に役立てて欲しい。今後も継続して支援していきたい」と思いを込めて、赤十字社の北谷支部長である野国町長へ手渡されました。

野国町長は、「赤十字を通しての寄付に大変感謝している。震災の復興には、まだまだ支援が必要なので、これからも町としても支援していきたい」と感謝を述べました。

皆で土いじり 北谷町町民農園

社会福祉法人子ども育成会
つばみ学童クラブ

社会福祉法人残波かりゆし会
就労サポートe-ステップ



北谷町町民農園では、子どもたちの芋ほり体験や、障がい者の方たちの職業訓練・就労活動でも活用されています。参加者は、額に汗をかきながら、土いじりを楽しんでおりました。

少年少女サッカー大会

10月23日(日)北谷公園陸上競技場において、「第1回一般財団法人北谷地域振興センター少年少女サッカー大会」が行われました。

本大会は、青少年健全育成及び技術の向上と相互の友情を図ることを目的に地域振興センターの自主事業として実施しました。

大会当日は暑さの厳しい中での試合となりましたが、少年・少女サッカーらしくはつらつとしたプレーが見られ、出場した各チームの絆を深めた大会となりました。



優勝チーム 北谷SC
準優勝チーム 浜北ニライFC

親子のためクリスマス企画2016
琉球交響楽団「クリスマスギフト」
 ～0才から楽しめるコンサート～

- ▼日 時 平成28年12月16日(金)
 開場 午後1時30分 開演 午後2時
- ▼場 所 ちやたんニライセンター カナイホール
- ▼入 場 料 前売 大人 800円/子ども無料(中学生以下)
 当日 大人1,300円/子ども無料(中学生以下)
- ※先着150名様(定員になり次第締切)
 ※子どもだけの入場はできません。

プログラム

- ♪童謡メドレー 森のくまさん・きらきら星
- ♪クリスマスメドレー
- ♪バレエ音楽「くるみ割り人形」より 他



大人のためのクリスマス企画2016



グランパ ジャズ オーケストラ コンサート

- ▼日 時 平成28年12月17日(土)
 開場 午後6時 開演 午後6時30分
- ▼場 所 ちやたんニライセンター カナイホール
- ▼入 場 料 前売 大人1,500円/高校生以下1,000円
 当日 各500円増
- ※先着150名様(定員になり次第締切)
 ※未就学児、子どもだけの入場はできません。



琉球交響楽団「クリスマスギフト」・グランパジャズオーケストラの問い合わせは、
 ちやたんニライセンター(平日9時～17時) TEL 936-3492まで!(電話予約受付けます)
 主催：北谷町自主文化事業実行委員会

あなたの学習活動
 を応援します。
 マナビィ

生涯学習プラザだより 生涯学習プラザ TEL: 936-3492
 FAX: 936-5287

「はじめての味噌仕込み」講座

- 目 的：日本古来の発酵食品である味噌。九州大豆、
 県産の塩と麴を使い味噌を仕込みます。手間
 ひまがかかる「ていーあんだ」に込められた工
 程を体験します。
- 日 時：平成29年1月11日(水)
 午後2時～4時(受付：午後1時45分)
- 対 象：町内在住・在勤者
- 定 員：16人(先着順)
- 講 師：田場 美由紀(保育園調理師)
- 場 所：ちやたんニライセンター地下 調理室
- 参加費：無料(材料費1,000円)※申込み時支払い。
- 持ち物：エプロン、手を拭くもの、筆記用具
- 申込期間：12月5日(月)～22日(木)

※講座のチラシ・申込用紙はちやたんニライセンター正
 面入口及び北谷町役場のチラシ置場に設置しており
 ます。ホームページからも入手できます。

ちやたんニライセンター生涯学習プラザ **検索**

※各講座のお申込みは、ちやたんニライセンター
事務所窓口まで。受付時間 午前9時～午後5時
 ※材料費はお申込み時にお支払いください。領収書を
 発行いたします。また、お支払後のキャンセルはで
 きませんのでご注意ください。

●次号予告・はじめてのパソコン教室
 平成29年2月6日～10日・全5日
 午後開催。受付12月下旬



第6回 世界のチャタンチュ歓迎会



第6回世界のウチナンチュ大会が10月26日から30日まで開催され、海外から約7,300名の県系人が来沖しました。北谷町では世界のウチナンチュ大会に参加した本町出身者やその子弟を歓迎する「世界のチャタンチュ歓迎会」を10月28日（金）ちゃたんニライセンターカナイホールで開催し、北谷町をルーツにもつ64名の方々が参加し、町民の皆様と交流を深め、ふるさと北谷町への里帰りを楽しんでいました。

歓迎の挨拶 野国昌春 北谷町長

世界のウチナンチュ大会も今回で6回目を数え、第5回大会までに246名の移住者の方が大会をおとして、北谷町に里帰りをしてくださいました。

本町の海外移住については、1904年に北谷村から17名の方々がハワイなどへ移住したのを始まりとし、戦前・戦後をとおして2千名以上の皆様が海外へ移住しておられます。

移住当初において開拓者が直面した現実、理想とは程遠く、今日の成功に至るまでのご苦労は想像を絶するものがあります。これらの苦難を乗り越え、それぞれの地域において、その国の振興や発展に貢献し、あらゆる分野の環境の中でご活躍なさっていることに対して、心から敬意を表すものであります。

今回、ご参加をいただきました移住者子弟の皆様におかれましては、



先人チャタンチュの功績に対して誇りと自覚をもち、それぞれの地域において、今後も町人会や県人会のリーダーとしてご活躍なされ、末永い絆をもって母国である沖縄との交流を深めていただき、本町と皆様の国との国際交流の架け橋となることを期待して歓迎の挨拶いたします。

海外移住者代表挨拶 米須セイソウ

ブラジルから来た米須セイソウです。北谷町の人、沢山の人にお会いできてとても光栄です。私も大変うれしです。

この日をとて楽しんで、元気を見ることができて良かったです。先ほどのエイサーとても素晴らし、今もドキドキ、高ぶって興奮しています。この日、この歓迎会に感謝しています。

これからも、この関係があることを誇りにします。ありがとうございました。





さん、5年後に会いましょう



▲思い出話を交わす



▲ハワイ町人会長より野国町長へ記念品が贈られました



▲カチャーシーで次回の再会に期待

のチャタンチュ!



ンチュにピース!



▲演舞後の町長との談笑



カチャーシーで閉じる



▲海外の4人姉妹?



▲楽しいひとときを記念撮影



▲美ら浜大使三人娘の紹介



▲次回、会う日を楽しみにしています



▲通訳ボランティアの皆さんと



▲魔除けを願い、参加者の頭を噛む獅子



▲ハワイのチャタンチュの皆



▲歓迎会楽しんでま〜す♪



▲インタビューボードの前でハイチーズ



めんそーれ♪世界



▲ブラジルからの海外参加者



▲世界のチャタン



▲うちなあ家での琉装体験



▲沖縄料理をご賞味



▲記念品を受け取り、笑顔の海外参加者



▲歓迎会フィナーレを

世界のチャタンチュ歓迎会 町内視察



▲文化財展示室の見学



▲美浜の観覧車より北谷を一望



▲北谷町うちなあ家の見学

世界のチャタンチュ歓迎会 伝統芸能の部



▲字伊礼郷友会の獅子舞



▲字北谷郷友会のフェーヌシマ



▲栄口区青年会によるエイサー

世界のチャタンチュ歓迎会参加内訳	
国名	参加者数
ペルー	10名
ブラジル	10名
アメリカ	15名
ハワイ (アメリカ)	28名
オーストラリア	1名
合計	64名

【参加者からのコメント】
 「北谷町内の見学から参加している。うちなあ家での琉装体験が楽しかった。本当にありがとう」（サクガワ、ペルー）
 「知っている人はいないが、祖父の出身の北谷を知るためにきた。」（ハワイ）
 「沖縄に来るのは3回目だけど、小さかったから覚えていない。今回、とても楽しんでいる。カチャーシーも!」（RAINE、ハワイ）
 「交通渋滞で歓迎会終了後に到着したが、町長や議長とお話することができました。よかった。」（新垣、ブラジル）

世界のチャタンチュ歓迎会ボランティアスタッフ（順不同）



ボランティアの皆様、お疲れさまたん！
 本当にありがとうございました。

- 【美ら浜大使】
 新垣のぞみ、又吉未乃、石川世菜
- 【通訳ボランティア】
 やがみちこ、屋良俊夫、当山秀生、パトリシヤ安里、当山正樹、具志堅エレナ、石本のい、名幸玉津、ケティーさなえ、高宮城ようこ、比嘉文、喜友名吉美、濱田恵美子、大城昇悟、儀保貴子、富村浩子、仲村渠ネリー、山川真理弥
- 【スタッフ補助】
 渡具知恵子
- 【写真撮影（広報通信員）】
 よしだけい、吉田茂・知念朋子



平成29・30年度北谷町発注建設工事等の入札参加資格審査申請受付について

平成29・30年度に北谷町が発注する「建設工事」及び「測量・建設コンサルタント業務等」の競争入札参加資格審査申請を次のとおり受け付けます。

1 提出要領及び入札参加資格審査申請書等配布期間

平成28年12月1日（木）～平成29年2月24日（金）

2 提出書類

提出要領及び申請書等は北谷町公式ホームページよりダウンロードしてください。

「北谷町入札参加」で検索。

3 受付期間及び受付時間

(1) 受付時間：平成29年2月1日（水）～2月24日（金）

（ただし、土曜日・日曜日・祝日を除く。）

(2) 受付時間：午前9時～11時30分、午後1時30分～4時

4 受付場所

北谷町役場2階 205会議室

5 注意事項

(1) 郵送での要領配布及び受付は致しません。

(2) 提出の際は、申請書等記載内容について説明できる方がお越しく下さい。

6 お問い合わせ（電話不可） 都市計画課 計画係 メールアドレス：toshikeikaku@chatan.jp

北谷町例規情報 平成28年7月～9月

平成28年7月から9月までに公布・公表された例規を紹介します。例規の内容は「北谷町例規集」に収録されているほか、ホームページでも公開しています。http://www.chatan.jp/reiki/reiki_menu.html
公布・公表した例規一覧（平成28年7月～9月）

No.	例規番号	施行年月日	例規名称（※は新制定）	所管課
1	条例第12号	H28.9.21 (一部除く)	北谷町手数料条例の一部を改正する条例	住民課
2	条例第13号	H28.9.21	北谷町附属機関設置条例の一部を改正する条例	都市計画課
3	規則第22号	H28.11.1	北谷町地域自立支援推進協議会設置規則の一部を改正する規則	福祉課
4	規則第23号	H28.9.9	北谷町行政不服審査条例施行規則の一部を改正する規則	総務課
5	規則第24号	H28.9.21	北谷町住居表示審議会規則 ※	都市計画課
6	規則第25号	H28.9.21	北谷町特別職に属する非常勤職員の報酬及び費用弁償に関する規則の一部を改正する規則	総務課
7	告示第136号	H28.8.1	北谷町一時保育実施要綱の一部を改正する告示	子ども家庭課
8	告示第146号	H28.8.17	北谷町臨時福祉給付金支給事業実施要綱の一部を改正する告示	福祉課
9	告示第147号	H28.8.17	北谷町低所得の障害・遺族基礎年金受給者向けの年金生活者等支援臨時福祉給付金支給事業実施要綱 ※	福祉課
10	告示第150号	H28.9.1	北谷町認可外保育施設補助金交付要綱の一部を改正する告示	子ども家庭課
11	告示第153号	H28.9.1	北谷町通所型サービスA事業実施要綱 ※	福祉課
12	告示第157号	H28.9.2	北谷町保育対策総合支援事業費補助金交付要綱 ※	子ども家庭課
13	告示第158号	H28.9.2	北谷町保育所等における業務効率化推進事業費補助金交付要綱 ※	子ども家庭課
14	告示第159号	H28.9.2	北谷町学習支援等を通じた子どもの居場所運営支援事業実施要綱 ※	子ども家庭課
15	告示第162号	H28.9.9	北谷町光ディスク等による給与支払報告書等取扱要綱の一部を改正する告示	税務課
16	教育委員会 規則第3号	H29.4.1	北谷町立小学校及び中学校の指定通学区域に関する規則の一部を改正する規則	学校教育課

お問い合わせ 総務課 行政係 TEL 936-1234 (内線129)

税務課からのお知らせ

固定資産税 建物を取壊した際は必ず届出を！！

住宅や倉庫などの建物を取壊した際には（一部取壊しも含む）税務課へ『**建物取壊し届**』の提出をお願いします。それに基づき現場確認を行い、翌年度の課税に反映します。

なお、固定資産税は毎年1月1日が賦課基準日のため、1月1日に建物が存在していれば、その年の4月から始まる年度分まで固定資産税が課税されます。

（※平成28年12月末までに取壊した場合は、翌年度の固定資産税は課税されません。）

取り壊しの工期が年をまたぐ場合や、ご不明な点については税務課資産税係までご連絡ください。

住宅用地の申告について

住宅用地については、その税負担を軽減する必要があるため、課税標準の特例措置が適用されます。土地の所有者は、課税標準の特例措置の適正な運用のため、土地の利用状況が変わった場合には、税務課資産税係に申告してください。

- 住宅を新築または増改築した場合
- 店舗等の全部または一部を住宅として使用している場合
- 住宅用家屋の全部または一部を店舗等他の用途に変更した場合
- 住宅を取り壊した場合

私有道路の非課税申告について


土地の一部が、「公共の用に供する道路」として使用されている場合は、地方税法の規定により、固定資産税が非課税となることがあります。この適用を受けるためには、一定の要件があり、所有者からの申告書の提出が必要です。詳細については、税務課資産税係までお問い合わせください。

お問い合わせ 税務課 資産税係 TEL 936-1234（内線194）

税務署から確定申告相談体制変更のお知らせ

平成28年分の所得税等の確定申告について、申告相談会場（署外会場を設置している署を含む。）は平成29年2月16日から開設しますので、作成に当たって相談が必要な方は、同日以降にご来場ください。

- ご自分で申告書を作成される方については、作成コーナーを準備しておりますので、ご自分で作成し窓口にご提出いただけますようお願いいたします。
 - 申告手続きや申告に必要な書類の確認など、各種のお問い合わせは国税庁ホームページ又は電話相談センターでも対応していますので是非ご利用ください。
 - 確定申告書提出の際は、マイナンバーの記載と本人確認書類の提示、または写しの提出が必要になります。
- ※ e-Tax を利用すれば本人確認の提示又は写しの提出は不要です。



所得税等の確定申告に関するご相談は
電話相談センターをご利用ください

1月以降、税務署に電話をいただきますと自動音声ガイダンスによりご案内しますので、「0（ゼロ）」番を選択してください。

国税の公売について

国税では、差し押さえた財産を広く不特定多数の買受希望者を募り売却する「公売」を実施しており、原則としてどなたでも参加できます。公売は、各国税局・税務署の公売会場まで足を運んでいただき、入札書をご提出いただく方法のほか、公売会場まで出向かなくとも、自宅のパソコンやスマートフォンなどで入札する「インターネット公売」に参加する方法があります。

お問い合わせ 沖縄国税事務所 867-3601（内線437）

福祉だより

お知らせ 介護保険の要支援・要介護認定を受けている皆様へ

障害者控除対象者認定書の発行について

所得税法や地方税法では、障害者手帳（身体、精神）や療育手帳の交付を受けている方以外の方でも、「これに準ずる者」として、市町村長の認定を受けた場合には、「障害者控除」として所定の金額を所得から控除することができます。

障害者控除対象者認定書の発行を希望される方は、印鑑をご持参の上、福祉課窓口で手続きを行ってください。
平成29年1月23日（月）より受付を開始します。

※すでに障害者手帳や療育手帳の交付を受けている方は、その手帳を提示することにより控除が受けられますので、「障害者控除対象者認定書」の発行申請の必要はありません。

※「障害者控除対象者認定書」は、所得の控除にご利用いただくためのものです。障害者手帳の代わりになるものではありません。

おむつ代の医療費控除の証明書について

申告の際に、医師が証明した「おむつ使用証明書」がなくても、次の対象者に限り、市町村長が要介護認定に係る主治医意見書の内容を確認し、「寝たきり状態であること」と「尿失禁の発生の可能性」を確認した書類を発行することにより、「おむつに係る費用の医療費控除」の証明書の代わりとして使用できることとなっております。

つきましては、「おむつに係る費用の医療費控除の際に提示する証明書」の発行をご希望の方は、福祉課高齢者福祉係窓口で手続きを行ってください。

対象者 おむつ代に係る費用の医療費控除を受けるのが2年目以降の方

※手続きには印鑑が必要です。（代理人の場合は代理人の印鑑もご持参ください。）

※1年目は医師が発行する「おむつ使用証明書」が必要です。

お問い合わせ 福祉課 高齢者福祉係 TEL 936-1234（内線228）

障がい者相談支援事業所「うらら」「たんぽぽ」のお知らせ

障がいのある方やご家族からの相談を受け、相談員が情報提供や助言などを電話や来所、訪問等で（無料で）行います。

相談の内容は？

- 福祉サービスの利用に関すること
- 障害や病状の理解に関すること
- 不安の解消・情緒安定に関すること
- 社会参加・余暇活動に関すること

町が委託している相談支援事業所は次の2か所です。お気軽にご相談ください。

○社会福祉法人北谷町社会福祉協議会 地域生活支援センター「うらら」北谷町字伊平414-1「ニライの里」内
TEL 936-2994 FAX 926-7225

○障がい者地域活動支援センターたんぽぽ 北谷町字上勢頭837-1
TEL 926-3500 FAX 926-3513

お問い合わせ 福祉課 障害福祉係 TEL 936-1234（内線235）

「沖縄県介護保険広域連合からのお願い」 介護予防・日常生活圏域ニーズ調査を実施します

沖縄県介護保険広域連合では、65歳以上の高齢者（要介護1～5以外）に対して、「介護予防・日常生活圏域ニーズ調査」を実施します。

この調査は、「どの地域に」「どのような介護・支援を必要としている高齢者が」「どの程度生活しておられるのか」を把握し、今後の高齢者福祉の向上を図るための調査です。

平成28年12月下旬頃、郵送にて配布いたします。ご自宅等に調査票が届きましたら調査票へご記入の上、同封の返信用封筒にてご返送ください。

皆様のご協力、よろしくお願ひいたします。

お問い合わせ 沖縄県介護保険広域連合 総務課 企画財政係 TEL 911-7505



写真は1973(昭和48)年の北谷中学校を県道24号線に面する校門側から撮影した写真です。

右に見えるのは前の年に完成したばかりの体育館で、1972(昭和47)年の1月頃まで同じ場所には木造のトタン・瓦葺校舎がありました。本土復帰もないこの頃、沖縄県内では体育館のない学校がほとんどでしたが、北谷村では役所や教育委員会の協力もあっていち早く建設されました。

校舎3階部分では音楽教室と普通教室の増築工事をしています。

当時の運動場は校門側にありましたが体育館ができたことで手狭になったため、1979(昭和54)年の新校舎建設の際に現在の位置に移転・拡張されました。 ***北谷町公文書館は役場入口の右手にあります。お気軽にお立ち寄りください。**



図書館だより

北谷町立図書館
TEL 936-3542
FAX 936-4567

★今月の新刊案内★

《一般向け》

- | | |
|--------------------|--------------|
| ★「シャルロットの憂鬱」 | 近藤 史恵 / 著 |
| ★「上流階級2」 | 高殿 円 / 著 |
| ★「恋のゴンドラ」 | 東野 圭吾 / 著 |
| ★「ふせんの技 100」 | 館神 龍彦 / 著 |
| ★「ロレンスがいたアラビア」 上下巻 | 石外・アガ・ツツ / 著 |
| ★「継続捜査ゼミ」 | 今野 敏 / 著 |
| ★「生きるために大切なこと」 | A. アドラー / 著 |
| ★「キャリアと出産」 | 大葉 ナナコ / 著 |
| ★「クモの糸でバイオリン」 | 大崎 茂芳 / 著 |

《中高校向け》

- | | |
|-----------------|---------------|
| ★「強くなりたいきみへ！」 | エディ・ジョーンズ / 著 |
| ★「なりたて中学生 上級編」 | ひこ・田中 / 著 |
| ★「空への助走」 | 壁井 ユカコ / 著 |
| ★「フラダン」 | 古内 一絵 / 著 |
| ★「あたしの、ボケのお姫様。」 | 令文 ヒロ子 / 著 |
| ★「リジェクション」 | 佐藤 まどか / 著 |

《児童向け》

- | | |
|------------------------|------------------|
| ★「どうして博物館に隕石が展示されたの!？」 | ジェシー・ハートランド / さく |
| ★「ほしじいたけほしはあたけ」 | 石川 基子 / 作 |
| ★「ほげちゃんとこいぬのペロ」 | やぎ たみこ / 作 |
| ★「シラユキさんとあみあみモンスター」 | アネリ・アア・ホルゲン / 作 |
| ★「100円たんけん」 | 中川 ひろたか / ぶん |
| ★「キルトでつづるものがたり」 | バーバラ・ハート / 文 |
| ★「ミスターオレンジ」 | トゥルース・マティ / 作 |
| ★「ぐるぐるの図書室」 | 工藤 純子 廣嶋 玲子 / 著 |
| ★「十二支のおもちつき」 | すとう あさえ / さく |

《郷土資料》

- | | |
|---------------------|-----------|
| ★「サンゴ - 知られざる世界」 | 山城 秀之 / 著 |
| ★「旧暦と暮らす沖縄」 | 白井 明大 / 文 |
| ★「直感で人生をよりよい方向へ動かす」 | 上地 一美 / 著 |

ご寄贈、ありがとうございました

- | | |
|---------------------|----------------|
| ★【DVD】「十五夜に踊ら芸能の御庭」 | 北谷町自主文化事業実行委員会 |
| ★「目からウロコの生物実験展」 | 沖縄県立博物館・美術館 |
| ★「歯ブラシづくりのひみつ」 | たまだ まさお / 漫画 |

親子手作り教室

クリスマスアイシングクッキーを作ろう!

- 講師：井上 美香 氏
日時：12月17日(土) 午後1時～3時
場所：ちゃたんニライセンター地下1階 調理室
対象：町内在住の小学生(1年～6年生) 親子5組
材料費：500円
申込期間：12月4日(日)～10日(土)
※直接図書館にて材料費を添えてお申込みください。
持参するもの：エプロン・頭巾・手拭き・飲み物

～定例行事～

ブックスタート

- 日時：12月21日(水) 午前10時～午後2時
対象：生後4カ月(平成28年8月生まれ)の乳児とその保護者
場所：北谷町立図書館 会議室



12月のおはなし会

- 場所：図書館おはなしのへや
時間：午前11時～11時30分

- ・10日(土) ボランティア「ナルカ」によるおはなし会
- ・17日(土) 職員によるおはなし会
- ・24日(土) ボランティアによるおはなし会



12月の休館日

- ・毎週月曜日
- ・22日(木) 資料整理日
- ・23日(金) 天皇誕生日
- ・29日(木)～31日(土) 年末休

12月 老人福祉センター
行事・教室ありんくりん

1(木)	書道教室 10:00 フラダンスサークル 10:00 カラオケサークル 13:00 男の貯筋クラブ(福祉課) 13:30 老連囲碁クラブ 14:00 ※ヨガストレッチ 20:00
2(金)	健康体操教室 9:30 歌声サークル 10:00 琉球舞踊教室 14:00 ※民謡愛好会 20:00
3(土)	※台湾舞踊 10:00
4(日)	休館日
5(月)	大正琴教室 10:00 男性レクサークル 10:00 ※民謡サークル 10:00 カラオケサークル 13:00 手芸教室 14:00
6(火)	健康体操教室 9:30 太極拳教室 10:00 カラオケサークル 13:00 古典音楽教室 14:00
7(水)	老連レクサークル 10:00 大正琴サークル 10:00 箏曲教室 14:00 琉球民謡教室 14:00 ※ペーパーミントヨガ 20:00
8(木)	書道教室 10:00 フラダンスサークル 10:00 カラオケサークル 13:00 男の貯筋クラブ(福祉課) 13:30 老連囲碁クラブ 14:00 ※ヨガストレッチ 20:00
9(金)	健康体操教室 9:30 琉球舞踊教室 14:00 ※民謡愛好会 20:00
10(土)	※台湾舞踊 10:00
11(日)	休館日
12(月)	老連ゲートボールサークル 9:00 歌声教室 10:00 男性レクサークル 10:00 ※民謡サークル 10:00 カラオケサークル 13:00 手芸教室 14:00
13(火)	健康体操教室 9:30 太極拳教室 10:00 カラオケサークル 13:00 古典音楽教室 14:00
14(水)	老連レクサークル 10:00 大正琴サークル 10:00 箏曲教室 14:00 琉球民謡教室 14:00 ※ペーパーミントヨガ 20:00
15(木)	書道教室 10:00 フラダンスサークル 10:00 カラオケ(フラ) 13:00 男の貯筋クラブ(福祉課) 13:30 老連囲碁クラブ 14:00 ※ヨガストレッチ 20:00
16(金)	健康体操教室 9:30 歌声サークル 10:00 琉球舞踊教室 14:00 ※民謡愛好会 20:00 第15回公式ワナゲ大会(町老連)
17(土)	※台湾舞踊 10:00
18(日)	休館日
19(月)	老連ゲートボールサークル 9:00 大正琴教室 10:00 男性レクサークル 10:00 ※民謡サークル 10:00 カラオケサークル 13:00 手芸教室 14:00
20(火)	健康体操教室 9:30 太極拳教室 10:00 カラオケサークル 13:00 古典音楽教室 14:00
21(水)	老連レクサークル 10:00 大正琴サークル 10:00 箏曲教室 14:00 琉球民謡教室 14:00 ※ペーパーミントヨガ 20:00
22(木)	書道教室 10:00 フラダンスサークル 10:00 カラオケ(フラ) 13:00 男の貯筋クラブ(福祉課) 13:30 老連囲碁クラブ 14:00 ※ヨガストレッチ 20:00
23(金)	天皇誕生日
24(土)	※台湾舞踊 10:00
25(日)	休館日
26(月)	老連ゲートボールサークル 9:00 歌声教室 10:00 男性レクサークル 10:00 ※民謡サークル 10:00 カラオケサークル 13:00 手芸教室 14:00
27(火)	健康体操教室 9:30 太極拳教室 10:00 カラオケサークル 13:00 ※着付け 13:00 古典音楽教室 14:00
28(水)	老連レクサークル 10:00 大正琴サークル 10:00 箏曲教室 14:00 琉球民謡教室 14:00 ※ペーパーミントヨガ 20:00
29(木)	
30(金)	12/29 ~ 1/3 まで年末・年始のため休み
31(土)	

満60歳以上の高齢者がイキイキと楽しい時間と交流が持てるように各教室・サークルなどを行っています。(※は、自主活動サークルです。)

●お問い合わせ TEL 936-3521

☆☆☆うみんちゅワーフイベント情報☆☆☆
12月も楽しいイベントが盛りだくさん!
スタンプラリーも開催中♪

北谷うみんちゅ市場
お魚屋イベント

無料! 先着順! 数に限りがございます。

新鮮な海産物等の振る舞いイベント! 午前11時スタート!!

12/3(土),4(日),10(土),11(日),17(土),18(日)

12月17日(土)は、お寿司の

握りパフォーマンスあり!

※午後3時からは、マグロの

解体セリを行っています!



お問い合わせ: 926-3050

HAPPY7DAY'S マルシェ 12月12日(月)~18(日)

12月18日(日)は、「うみんちゅワーフクリスマスフェア」!

サンセット LIVE クルーズ 12月17日(土)

人数制限あり。

レンタルボート試乗体験 12月18日(日)

天候による欠航あり。

そのほかにも、楽しいイベントがたくさんあります!!
詳しくは、町内各所に配布してありますポスター等をご覧ください!
お問い合わせ 農林水産課 農林水産係 TEL 982-7714

くらはま「リユース市」 in ちやたん町開催について

沖縄市・宜野湾市・北谷町で運営しているごみ処理場(倉浜衛生施設組合)では搬入された粗大ごみの中から再利用(リユース)可能な家具等を期間中に限り**1人1日1点無料**で提供いたします。

★提供の対象者は、沖縄市・宜野湾市・北谷町に住所を有する方で、提供品を持ち帰れる方とします。ただし、営利目的でない方に限定します。※当日は住所を確認するため、運転免許証等住所の表示がある証明書をご持参ください。

日 時: 平成28年12月13日(火)~15日(木)

午前9時30分~午後4時30分

場 所: 北谷町役場庁舎1階町民ギャラリー

提供申込み: 平成28年12月13日(火)~15日(木)

午前9時30分~午後1時45分

※提供品は数に限りがありますので、なくなり次第提供を終了する場合がございます。

当選者の決定: 応募者複数の場合、期間中午後2時から抽選にて当選者を決定いたします。

※当選品の受け取りについては、当選後から開催期間内に受け取りをお願いします。

☆詳しくは、「倉浜衛生施設組合」ホームページをご覧ください。

http://www.kurahama.or.jp/

お問い合わせ 倉浜衛生施設組合 総務課 企画係

TEL 937-9942 FAX 939-5676

募集

ボランティア清掃参加者募集！！

12月11日（日）、北谷サンセットビーチ周辺にて、ボランティア清掃を実施いたします。

ちゅら島環境美化全県一斉清掃及び御万人すりていクリーン・グリーン・グレシャス運動による清掃活動は、北谷町でも毎年多くの方々に参加していただいている清掃活動です。

北谷の綺麗なまちとビーチを守れるよう、多くの方々の参加をお待ちしております！



▲昨年の清掃活動の様子



日時 平成28年12月11日（日） 午前8時45分～11時
※当日、天候不良の場合は中止することがあります。

清掃場所 北谷サンセットビーチ周辺

集合場所 北谷サンセットビーチ

主催 北谷町・北谷町教育委員会

お問い合わせ 保健衛生課 環境衛生係 TEL 982-7033

ごみ収集

～年末年始の家庭ごみ収集について～

年末は12月31日（土）まで、年始は1月4日（水）からの収集です。

お住まいによって収集曜日が異なりますので、詳しい日程については、北谷町役場のホームページをご覧ください。

毎年、年末はごみが多量に出る時期です。大掃除は早めにすませて、ごみを出す際は北谷町のごみパンフレットに従って分別をし、それぞれ指定された曜日・方法での排出をお願いします。ごみ出しのルールやマナーを守ってみんなで「住みよいまちづくり」を推進し、気持ちよく新年を迎えましょう。

※ 年始のごみは、新年最初の収集日までは各家庭において自己管理してください。また、一度に100kg以上あるいは引越等が出た多量ごみについては、清掃工場へ自己搬入となります。搬入時に必要な許可証は保健衛生課環境衛生係にて「指定袋や処理券の使用」「分別」を確認し発行いたしますが、年内は12月28日（水）までとなっております。

【粗大ごみの収集】

粗大ごみの排出は、事前申込制となっておりますので、粗大ごみ処理券を購入して、収集受付先へ連絡してください。

※年末になると混み合うため早めの申し込みをお願いします。

・一般住宅、アパート及びマンション

シルバー人材センター TEL921-7722 FAX 921-7723

・町営及び県営住宅

北谷衛生 TEL・FAX 936-4143

【資源ごみの収集】

缶・びん・ペットボトル・古紙類はシルバー人材センターが収集します。

また、草木類を出す場合は、シルバー人材センターへ連絡し、受付をして出してください。

シルバー人材センター

TEL 921-7722 FAX 921-7723

【燃やせる・燃やせないごみの収集】

指定ごみ袋を使い、指定の収集曜日に排出してください。

・一般住宅、アパート及びマンション

北谷地域振興センター

TEL 936-0077 FAX 936-0416

・町営及び県営住宅

北谷衛生 TEL・FAX 936-4143

お問い合わせ 保健衛生課 環境衛生係（保健相談センター内） TEL 982-7033 FAX 936-4440

相談 人権・行政・町民無料法律相談

今月は **15日（木）** です。

毎月第3木曜日

午前10時～12時 午後1時～4時

北谷町役場1階レセプションホール

※予約は不要ですので、相談のある方は当日会場にお越しください。

お問い合わせ 936-1234 内線 175

相談 消費生活相談室

日時：毎週木曜日午前10時～午後4時

場所：北谷町役場2階 205会議室

お問い合わせ 936-1234 内線 277

相談 就職・生活相談

日時：第2・第4（水） 午前10時～午後4時

場所：北谷町役場2階 205会議室

お問い合わせ 936-1234 内線 224・225

納税 12月は固定資産税の

納期（第3期）です。

納期限：平成28年12月26日（月）

お問い合わせ 936-1234 内線 195・196・198

相談 育ちの支援センター「いっぽ」

ことばと育ちの相談日

12月26日（月） 午前10時～午後4時

要予約（936-3050）

お知らせ

*** 寄附 ***

- 10月5日
福地 清子 様
故 福地 友信 様の香典返しとして
100,000円 (町社協へ)
 - 10月6日
森山 朝信 様
5,000円 (町社協へ)
 - 11月9日
名嘉 和子 様
100,000円 (町育英会へ)
- ご芳志ありがとうございました

ニライ消防本部 救急出場状況

平成 28 年 10 月

	北谷	嘉手納	読谷
火災	0	0	0
自然災害	0	0	0
水難	0	0	0
交通	9	4	9
労災	1	0	2
運動競技	2	0	1
一般負傷	16	8	22
加害	1	0	2
自損行為	1	1	1
急病	89	49	107
転院	1	2	10
その他	0	1	0
不搬送	13	12	20
月計	133	77	174
累計	1,405	854	1,804

10月の北谷町での
火災発生件数は0件です。

- 緊急・火災時は
TEL 119
- 消防に関するお問合せ
TEL 936-3721 FAX 936-9076

ちやんたんの人口 平成 28 年 10 月末日現在

人口 **29,211人** (-55)
男 **14,052人** (-21)
女 **15,159人** (-34)
世帯数 **12,002世帯** (-5)
() 内は前月との比較

どうちゅいむに～259

あも間すめしとでい日があでが最近
作は無趣がいなトが実まがで多忙近
る無趣がいなトが実まがで多忙近
の理味増とス運し。続きバで趣事
ののえ、発動たそいなス趣事
で時また散でここていケ味

収納

平成28年度北谷町国民健康保険税 収納対策緊急プランについて

国保税の収納率向上を図るため、対策プランを策定し実施しております。
その一環として12月を国保税収納強化月間と設定し、重点的に収納対策を行います。

基本的には次のような取り組みを行っています。

1. 未納者の早期把握、納付勧奨を行います。
2. 生活困窮、失業、病気療養などの場合は積極的に納税相談、減免相談を行い支援します。
3. 十分な収入、資産があるにもかかわらず納付しない者については滞納処分(差押等)実施の判断を行います。

国民健康保険は、加入者の保険税によって成り立っています。

国保税納付についてご協力お願いいたします。

詳細は北谷町公式ホームページへ掲載しております。

お問い合わせ 保健衛生課 国民健康保険係
TEL 936-1234 (内線243)

お知らせ

12月 マイナンバーカード休日交付について

お仕事などで平日役場へ来庁できない方は、ぜひこの機会をご利用ください。

休日開庁日：12月11日(日曜日)

窓口受付時間：午前9時～午後4時30分

交付場所：役場1階 住民課窓口

交付業務：マイナンバーカード、マイナンバー通知カード交付に関する業務

※他の業務は受付できませんのでご了承ください。

お問い合わせ：住民課 住民係

TEL 936-1234 (内線215、214、213)

必ずお電話にて事前予約のうえ、お越しください。



催し

ハワイと北谷町の文化交流フェスティバル

ハワイ最大のフラダンスフェスティバルに出演する著名なフラダンサーが北谷でハワイアンショーと体験型講座を開催いたします！！

(1) ハワイアンショー (美浜メディアステーション1階スタジオ)

12月10日(土) 午後4時～8時 入場無料

ハワイゲスト Kapiolani Hao/Kawika Mersberg/Wailani Avilla など

※通常、無料では見られない豪華なメンバーによるショーです！！

(2) ワークショップ (フラ：美浜区公民館、ウクレレ：美浜区集会所)

12月11日(日) 1回目 午前9時～ 2回目 午後1時～

各講座3,000円

講師 Kapiolani Hao/Kawika Mersberg/Wailani Avilla など

お問い合わせ 北谷ツーリズムデザインラボ TEL 926-3380

北谷町美浜9-39 オークファッションビル

より見やすく



音声対応も可



北谷町公式ホームページが
平成28年12月1日に
リニューアルいたします。

第32回北谷町民トリムマラソン参加者募集!

親子の触れ合いや地域の人々の交流促進を図り、地域に根ざした「体力づくり」「健康づくり」の場として、第32回北谷町民トリムマラソンを開催します。多くの皆さまのご参加をお待ちしております。



日時：平成29年1月15日(日) 午前8時15分受付

会場：北谷公園屋内運動場(北谷ドーム)

コース：2km ファミリーコース(制限時間40分) 4km アラハコース(制限時間60分)
8km アラハロングコース(制限時間80分) ※3つから1つを選んでお申し込みください。

対象者：北谷町内に在住、在学、在勤又は教育委員会に登録されている団体に2歳以上の健康な方
※小学校就学前の幼児は、保護者と一緒の参加、18歳以下(高校生)は、保護者の同意を条件とします。

定員：750名(定員に達し次第、受付を締め切ります。)

参加費：無料(参加賞としてオリジナルタオルが貰えます。)

申込方法：参加申込書に必要事項を記入し、社会教育課窓口へお持ちいただくか、FAXにてお申し込みください。
※FAXで申込む場合は、必ず電話確認も行ってください。

受付期間：平成28年12月21日(水)まで

お問い合わせ：北谷町教育委員会 社会教育課 TEL 982-7707 FAX 936-3491

嘉手納町のイベント情報

北谷町と嘉手納町でイベント情報などを相互掲載しています!

ゆるキャラと遊ぼう! カテナあいきんくいんまつり

日時 12/11(日) **場所** 嘉手納町新町通り商店街

午後1時~6時 パトカーなどの働く車や
琉球ドラゴンプロレスも来るよ!

お問い合わせ：嘉手納町商工会 TEL 956-2810

第11回 嘉手納町産業まつり

まーさんどーじょーとーどーかでなーむん!
日時 1/21(土)・22(日)

午前11時~午後5時 **場所** 道の駅かでな

お問い合わせ：嘉手納町産業まつり実行委員会 TEL 956-2810